



**INSTITUCIÓN: ISFD Y T N° 46**

**CARRERA: Tecnicatura Superior en Análisis, Desarrollo y Programación de Aplicaciones**

**ESPACIO CURRICULAR: Inglés Técnico II**

**CURSO: 2do Año**

**CICLO LECTIVO: 2024**

**CANTIDAD DE HORAS SEMANALES: 2 módulos**

**PROFESORA: Sol Toscano y García**

### **Fundamentación**

*Inglés Técnico II* es un espacio curricular dentro del Espacio de Formación Básica del primer año de estudios de la *Tecnicatura Superior en Análisis, Desarrollo y Programación de Aplicaciones*. Por ende, es una herramienta básica y necesaria para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes en esta lengua extranjera y facilitar la lectura y comprensión de bibliografía de su área de formación profesional escrita en inglés. A través del aprendizaje y adquisición de herramientas lingüísticas, semánticas y retóricas, los estudiantes podrán afrontarse progresivamente a las complejidades que su realidad laboral les imponga.

La actual exigencia y urgencia en la aparición de hardware and software cada vez más avanzados y adaptables a un mundo en constante cambio y avance desafía a la educación actual, la cual debe adaptarse para acompañar a los estudiantes en su formación y en el desarrollo de competencias que le permitan adaptarse a las situaciones que plantea el siglo XXI. Las nuevas generaciones tienen que ser permeables al cambio, desarrollar capacidades para definir y resolver problemas nuevos, manejarse en contextos de incertidumbre e insertarse en sistemas sociales cada vez más interdependientes.

En este marco, el conocimiento del idioma inglés es un requerimiento básico y una competencia a ser desarrollada. Debido a que los países de habla inglesa a nivel mundial han sido históricamente los precursores en el desarrollo de tecnologías, principalmente en el área de la informática y la computación, la lengua vehículo -el inglés- es la que se ha convertido



en lengua internacional. No sólo en los países de habla inglesa, sino en todo el mundo, los ámbitos tecnológico y comercial han experimentado una evolución muy rápida y el inglés se ha convertido en la lengua franca indispensable para la comunicación en los sectores científico y empresarial. En el mundo de la Internet, la cantidad de información en inglés supera muchísimas veces a la información disponible para personas de habla hispana. Y para los profesionales que se desarrollan en estos ámbitos, el idioma inglés es indispensable para comprender cabalmente todos los comandos y la jerga informática. La competencia en esta lengua extranjera es también fundamental teniendo en cuenta la demanda de analistas programadores que se requieren para trabajar tanto en nuestro país como para trabajar de forma remota en compañías situadas en el exterior. En definitiva, teniendo en cuenta la afirmación de Francis Bacon “el conocimiento es poder”, el acceso al conocimiento de este idioma empodera a los futuros profesionales, en el mundo competitivo en el que vivimos.

### **Expectativas de Logro**

#### ***Generales:***

Se espera que los estudiantes logren:

- Valorar el idioma inglés en su aspecto comunicativo y reconocer su importancia para su desarrollo profesional
- Valorar el desarrollo de la capacidad de resolución de situaciones problemáticas a nivel lingüístico-comunicativo
- Reflexionar sobre el propio proceso de aprendizaje (metacognición)

#### ***Específicas:***

Se espera que los estudiantes logren:

- Adquirir estrategias de comprensión lectora de textos sobre temáticas técnico-científicos relacionados con su área
- Analizar y reconocer distintos géneros escritos y orales auténticos y no auténticos y sus finalidades, contextos de comunicación y audiencias



- Comprensión y producción de textos escritos (resúmenes, correo electrónico, etc.) con lenguaje técnico de manera organizada, coherente y cohesiva.
- Expresar ideas simples en forma oral.
- Dominar estructuras gramaticales de mediana complejidad (estructuras gramaticales, vocabulario, fonología)

## Contenidos

**Temas a abordar en las unidades de trabajo:** todos los textos estarán vinculados con temáticas referidas a la carrera. Por ejemplo: Internet, el ciberespacio, el hackeo, Internet de las cosas, Internet del comportamiento, programación, trabajos en tecnología de la información y comunicación, el email, las computadoras en el futuro, nuevas tecnologías, video juegos, inteligencia artificial, ChatGPT, etcétera.

**El texto:** género, organización. Patrones textuales característicos en el discurso científico-técnico: definición, descripción, clasificación e instrucción. El texto argumentativo. El paper académico y sus partes. *Momentos de la lectura:* anticipación, verificación e internalización. *Estrategias de lecto-comprensión:* análisis de elementos paratextuales, lectura global, focalización en oraciones tópicas, elaboración de hipótesis de lectura, identificación y jerarquización de conceptos centrales, abstracción y escritura de ideas centrales. Estudio semántico. Estudio morfológico. Estudio morfológico-sintáctico. *Escritura:* normas habituales de redacción coloquiales. Normas habituales de redacción en correspondencia. Normas habituales de redacción técnica. *Cohesión:* conectores aditivos, alternativos, concesión, consecutivos, causales, ejemplificación, tiempo, condición, propósito, conclusivos, etc. *Referencia:* endofórica (anafórica, catafórica) y exofórica.

## Contenidos lingüísticos:

- Vocabulario específico vinculado con los temas seleccionados.
- Interpretación y uso del pronombre, el artículo, el sustantivo, los modificadores.
- Interpretación y uso de adjetivos en su forma comparativa y superlativa.
- Interpretación y uso de la oración subordinada y los nexos subordinantes.
- Interpretación y uso de la morfología (afijos) de sustantivos, modificadores y verbos.



- Interpretación, uso y diferenciación entre tiempos verbales (presentes, pasados y futuros). Diferencias entre simples, perfectos y contínuos.
- Interpretación y uso de la voz pasiva. Diferencias con la voz activa.
- Interpretación y uso del imperativo. Diferencias con el modo indicativo.
- Interpretación y uso de verbos modales (habilidad/capacidad, posibilidad, obligación, etc).
- Interpretación y uso de oraciones condicionales.
- Interpretación y uso del gerundio.
- Interpretación y uso del lenguaje directo e indirecto
- Modo de articulación de sonidos. Patrones de acentuación y ritmo. Entonación del discurso.

### **Bibliografía del estudiante**

Ficha de trabajo con material seleccionado y actividades elaboradas por la docente a partir de distintos sitios web, revistas académicas, artículos de divulgación científico-técnica y libros de texto orientados para la enseñanza de inglés en el ámbito de las tecnologías de la información, sistemas, programación. A continuación, se enumera una lista tentativa de fuentes de las que se extraerá material:

#### *Libros de texto:*

Pérez Sabater, C., Carbonell Olivares, M. G. S., Turney Y Taggart, E., Montero Fleta, B., Gil Salom, L., Soler Monreal, C. (2011). *An Intermediate Course in English for Computing*. España: Universitat Politècnica de València.

Remacha Esteras, S. (2008). *Infotech Student's Book*. España: Cambridge University Press.

Stawika, M (2008) *English + +. English for Computing Science Students*. Cracovia: Jagiellonian Language Center, Jagiellonian University.

#### *Sitios web:*

- ✓ [www.britannica.com](http://www.britannica.com)
- ✓ [www.techtarget.com](http://www.techtarget.com)



- ✓ [www.techopedia.com](http://www.techopedia.com)
- ✓ [www.academia.edu](http://www.academia.edu)
- ✓ [journals.sagepub.com](http://journals.sagepub.com)
- ✓ [www.science.org](http://www.science.org)
- ✓ <https://www.smithsonianmag.com>
- ✓ <https://daily.jstor.org/>
- ✓ <https://aeon.co/>
- ✓ <https://www.theguardian.com/international>

*Otros:*

- ✓ Lista de verbos irregulares
- ✓ Diccionario bilingüe online o en papel

### **Evaluación**

Bajo el régimen de cursada presencial, se evaluará a través de distintos instrumentos: trabajos prácticos entregados en tiempo y forma, dos parciales escritos presenciales, un trabajo final grupal. La evaluación tendrá en cuenta la asistencia (60% según lo establece la Resolución 4043/09), participación en clase y el compromiso con la propuesta de trabajo. Los estudiantes que desaprueben los parciales, tendrán derecho a recuperatorio.

La materia se registrará bajo el sistema de cursada presencial. Los estudiantes deberán aprobar las instancias de evaluación con 4 (equivalente al 60% del examen aprobado) para acceder a la instancia de acreditación con examen final.

A su vez, la docente se compromete a corregir los trabajos y exámenes en tiempo y forma con correcciones y comentarios pertinentes. También promoverá la metacognición a partir de preguntas de reflexión sobre sus logros, errores, dificultades.

Quienes opten por el régimen de estudiantes libres deberán rendir con la propuesta pedagógica vigente al momento de su inscripción. La evaluación final tendrá una instancia escrita y una oral. Se deberá aprobar la instancia escrita para pasar a la oral. La calificación resultará del promedio de ambas. Para la acreditación final se debe obtener 4 (cuatro) o más puntos.

